

bây nhiều thì nhằm nhò gì! 以为很多, 只这些能顶什么用!

bầy₁ *d* 群, 伙, 帮: bầy sói 一群狼; bầy kẻ cướp 一伙小偷

bầy₂ [方]=bày

bầy anh *đ* 你们(男性)

bầy bay *đ* 你们(卑称)

bầy đàn *thê từ* 一家大小, 全家

bầy hầy *t* ①邋遢: nhà cửa bầy hầy 房屋邋遢②不正经

bầy nhầy *t* ①韧: bầy nhầy như thịt bưng 韧得像腊肉②犹豫, 迟疑: bầy nhầy không chịu trả lời 犹犹豫豫不回答③黏稠: đờm dãi bầy nhầy 黏稠的痰

bầy ta *đ* 咱们, 我们

bầy tôi *d* 仆人, 仆从

bầy trẻ *d*(自己的) 孩子: bầy trẻ nhà tôi 我的孩子

bầy tui *đ* 我们

bảy₁ *d* [方] 七, 柒; 第七(同 bảy)

bảy₂ *d* 桁

bảy₃ *đg* ①撬: bầy hòn đá 撬石块②排挤: bầy người ta mất chức 将别人挤下台

bảy rẩy *t* 发抖的: chân tay bảy rẩy 打战的手脚

bẫy *d* 陷阱, 圈套, 罗网: Cần thận kéo sa bẫy của chúng nó. 小心不要落入他们圈套。Chim sa vào bẫy. 鸟儿落入罗网。*đg*①(用陷阱、圈套、罗网)捕捉, 猎杀: bẫy được con thú 捕到一只野兽②使上当, 使进圈套: Già rồi còn bị chúng nó bẫy. 到老了还中他们圈套。

bẫy cạm *d* 鼠夹

bẫy càn *d* 捕鸟装置

bẫy cò ke *d* ①捕狗装置②毒计

bẫy đập *d* 翻式捕兽装置

bẫy kẹp *d* 捕兽夹

bảy₁ *t* ①幼嫩, 幼小: cua bảy 幼蟹; tre bảy 嫩竹②软绵绵: Chuối chín bảy. 香蕉熟软

了。

bảy₂ *đ* 那时: từ bảy đến nay 从那时到现在
bảy bá *t* ①破碎, 破烂②绵软: bảy bá như cua lột 软得像退壳蟹③幼嫩, 幼小

bảy bớt *t* 孱弱, 羸弱, 虚弱: ốm lâu người bảy bớt 久病身体虚弱

bảy chày=bảy chầy

bảy chầy *đ*(从某时) 到现在, 从那时起, 长久以来

bảy chừ *đ* 那时, 那时候: Bảy chừ nơi đây còn hoang vắng lắm. 那时这里还很荒凉。

bảy giờ *đ* 那时, 那个时候: Bảy giờ các cháu còn nhỏ lắm. 那个时候你们还很小。

bảy lâu *đ* 从那时起, 到现在: bảy lâu đi công tác xa 一直出差在外

bảy nay *đ* 一直, 到现在: Bảy nay chẳng thấy anh ấy đến chơi. 一直不见他来玩。

bảy nhầy *t* ①软绵绵, 软乎乎: Miếng thịt bảy nhầy. 这肉软乎乎的。②疲软, 四肢无力

bảy nhiều *t* 那么多, 这么些: chỉ cần bảy nhiều thôi 只要这么多

bảy thuờ *đ* 长期, 长时间: chờ đợi bảy thuờ 长期等待 *d* 多少回, 多少次: Bảy thuờ vào sinh ra tử. 多少回出生入死。

bậy *t* 胡乱: làm bậy 乱来; nói bậy 乱说 *đg*[口] 屙屎, 拉尿: Thằng bé bậy lên người cô rồi. 小家伙屙在阿姨身上了。

bậy bạ *t* 胡乱的, 乱来的: viết bậy viết bạ lên tường 在墙上乱写乱画

BCH=ban chấp hành[缩] 执委会, 执行委员会

be₁ *d* 高脚酒杯

be₂ *d*[方](船) 舷: be thuyền 船舷

be₃ *đg* ①培高, 加高: be con chạch 培高捉泥鳅的泥围②用手围住, 护住(盛器的沿使盛得更多): Lấy tay be miệng chậu khi đo. 量的时候用手围住斗沿。

be₄ *đg*[口] 叫喊, 叫嚷: Động một tí là mụ